大清光緒 乙亥正月 廿八日

# 申報

第八佰卅三號

西曆一千八百七十五年三月初五日禮拜五

京都專設分館啟報

啟者本館今專派友人沈竹君赴北京開設申報分館在京都辦理售賣申報並所印聚珍板各種書籍等事擬抵京後寄居何處後再行布聞茲先奉達在京各官紳商士若欲掛號購買申報者祈與敝友言定不悞如有惠賜佳篇者亦請擲交敝友轉寄可也再者本館報章前在京都消售僅止托人帶寄未嘗專友前往此次特欲增廓規模創興基業故到京後先行專送報章半月不取分文上塵雅鑒倘蒙廣賜取閱以資匡助爲幸

本館告白

新書出售

本館近又擺得吳門畫舫錄及續錄並投贈一書其中寫名士之風流定美人之月旦以及言情紀豔之篇感舊懷人之作洵足爲青衫增色紅粉寫生與前所印之秦淮畫舫錄固異曲同工而互爲瑜亮者也茍於花晨月夕之時展誦一過則金閶虎阜如在目前而景象之承平閭閻之樂易亦宛乎身親見之矣現已校讐精到裝訂完備于禮拜二即本月二十五日可以出書矣計此書訂爲四冊每部收回帋價洋銀二角五分如本埠仕商有欲賜顧者或自來本館或即向賣申報之人買取均可若外埠則悉歸賣報之人經手與之購閱可也

本館告白

## 論西報言關東開墾事

前閱西字日報中有論及東三省地方常有關內之民攜家至彼開墾荒地以樹藝五穀者若果能令各省之民往彼耕種數年之後彼處曠土盡爲腴田將來聚三省之庶富定可與關內各省相同斷不至如今之苦寒是使三省之氣象別開生面矣豈非東三省之大幸哉又豈非官東三省者之要務哉西報之意大略如此然此事不自今時始也余于道光中葉游學于畿輔之間彼時聞順天府所屬之寧河縣設有徵收海船稅口詢其所征者何稅人告余曰糧食詢其糧食所由來曰關東之旅順牛莊等處詢其關東何以糧食如此之多曰關東糧食向爲出產此時向彼販買者用關內一石之價買彼處一石之糧販至河可得內地二石然猶係此時也若在嘉慶年間彼處斛斗更大每一石至內地可得三石蓋彼處地廣人稀每歲之所收穫者恒多人不能盡用故可以販賣于內地彼處所收穫之最多者黃荳高粱小米黃豆以之爲油高粱以之爲酒此三物故皆運至各省售賣也彼時猶謂爲彼處土著之民所播種者也及至癸卯在棘闈中同號有奉天生者口操山東土音余問之曰聞君之聲何其似山東人也曰然余固山東人也余曰然則君何以又籍隸奉天耶曰山東之登州海口與關東之旅順口遙遙相對一葦可杭而至故山東人之寄籍于關東者實繁有徒關東之人喜射獵不喜耕種凡在關東種地者山東之人常居七八關東曠地頗多凡有瀕水之鄉又多膏腴所穫常豐故人均願往種近來山東各處人丁漸多地畝漸少故皆願攜家同赴關東開荒播種第常聞彼處土著有言他省人至此開地有干例禁是以鄉間愚民向有心欲往而身不敢往者惟不知果有此禁否也又嘗聞故老傳說乾嘉之時有大臣及御史條陳關東三省曠地居多有水之區皆可開作良田請飭令各省閒散旗人皆赴彼處開荒作田俾旗人皆得恒產國家又有地丁計莫善於此者當時亦有旗人赴彼開荒者第因久居內地諸事合宜一經往彼其地常覺苦寒且又諸事不便是以往者仍回內地而未往者更聞風而皆阻故此事仍未能行聞創議之大臣係劉文正公大約彼時諸城之人已有往彼開荒獲利者故文正見之方有此議但未見諸公原奏亦不敢必其事之有無也然至咸豐之時有給事中劉慶者屢次條陳關東大凌河一帶有木可以開田請飭令滿漢各人均准其往彼開荒後亦屢議未行但此時關內各省均遭兵燹田多荒蕪不治若有務農之民當聽其先將關內之田盡行耕種以贍民生以裕國課俟十年生聚之後人多地少似不妨仍令無田之民前往東三省開種使關外可無曠土關內可無游民而国家之賦稅又可日增豈非一舉而三得乎古之帝王有徙天下富民以實京師者蓋重根本之地故也今之東三省皆 盛京畿輔之地實 國家發祥根本之區也現已二百數十年之久其地依然地廣人稀似亦非鄭重根本之道不如飭令各處居民情願往彼種地者均聽前往數十年後使地廣人稀之處均有人烟稠密田畝連阡之象與關內各省事同一律夫民爲邦本本固邦寧若使東三省之人熙熙攘攘各有室家之樂實可以作護邊隅鞏固根本也豈非當今之急務哉



## 牛庄英領事論鴉片情形

○凡駐華各通商口岸之英領事每年必將通商要略撰寫成篇上報習以成規所報之篇每須延時太久始得經覽爲今牛庄領事將一千八百七十四年之該埠要略鋪敘爲文則稱遼瀋一帶種植罌粟之事年多一年官憲雖時有出示禁止之舉然忽禁忽否往往參半不恒且釐卡亦經定本地烟土之釐捐較印度烟土所捐則徵其三股之二卽此項不見入國帑亦胥吏私准之明驗也兼有奸民私漏者或藏土身畔或夾入行李或置之高粱袋中總因官憲之中有實心禁止者亦有不實心禁止者以致禁止一法不能畫一故民間得以乘間行私云該領事又稱本地烟土雖云年多一年而與印度烟土之滑易惡不相礙卽以牛庄附近之四方而論其用本地烟土者不過取以參和洋土而已大約內土七分參入洋土三分者吃本地烟土者甚少惟極貧窮之人或鄉僻之地耳且有人初吃之時或多用本地之漿迨烟癮既成必須仍吃洋土以其味厚香濃非此不足以過癮也職於此則可知印度烟土之來路不能減少矣他如中國之北中兩各省亦多有種罌粟者而其味淡薄實不及西土之佳使非其價極廉斷不能與西土相敵也今權其價值則較之小土便宜半云該領事又云現在印度烟土生意之盛衰皆甚於華人自種鴉片之好歹看此光景大約本地烟土之差由於土不同之故或者謂係華人不精求種植之法或者又謂販烟者摻入別物之故爲其弊果實如此則精求其法以藝之誠實其心以販之將可與印度烟土相敵乎此品若能如飲食之法減省吃之則與入之血氣實屬無害卽用力工作之人亦實屬無害云

## 字林報論法工部局請歸四明公所地址事

○前報述悉上海法國工部局曾作書稟駐京法欽使請將上海西門外四明公所之地址歸給與伊 昨字林報論及此事謂該工部局不如寢息其事蓋因前次四明公所曾允以公所旁側隙地歸伊已可用之築路似不必再爲提及云

## 禁婦女入烟館吃烟

○昨報列會禁女堂官一事茲悉葉邑尊又移會租界一體嚴禁婦女入館吸煙亦以轉頓風俗起見故會帑銜門昨已出示曉諭想以後婦女或能斂跡也其示卽列於左 ○爲出示嚴禁事准上海縣移開案奉欽加運同銜辦理上海租界會審事務江蘇卽補分府陳 道憲札開據各業董事稟稱租界地方曾有女堂倌滋惡萬端前奉飭禁在案近聞此輩女流行蹤詭秘或藉到館喫烟爲名或充店東之親串逗遛嬉戲吸者蕩歡倖者漁利毫無忌憚環求分飭查禁等情札飭隨時查禁拿辦等因並據絲茶綢縐洋貨錢業各具稟到縣當經移會查禁在案現已開篆除再分別移會示禁外移煩嚴禁拿辦等因准此查此案前據董事張斯臧等具稟並奉 道憲札飭卽經示禁在案茲准前因除密訪查拿外合再出示嚴禁爲此示仰租界內諸色人等知悉嗣後如有此等女流仍敢混入烟館逗遛誨淫一經訪確定卽立拿究辦并將吃煙之徒一併責處決不姑寬各宜凜遵毋違特示

## 法巡捕房査賭

○法巡捕房西首之三和樓茶館後本有空房數間乃前晚有數人私將所釘木板取下在內聚賭以爲此必無人知也豈竟爲巡捕查出隨卽往彼拿捉賭客等見巡捕進來卽一哄而散故僅拏獲陳傅兩人及賭具而已昨經轉解公堂審究當據兩人供稱實係在傍觀看並非同賭者然 張公終難取信斷責每人十板錙示該處門前五日釋放云

## 縱盜截路

○昨早捕房復將陳阿福解赴公堂查此係剪徑之案也陳爲新安縣人年十九歲於去年十月十六日在途中欲掠奧國人之物件當爲巡捕會見手執長棍一條又短棍兩根已由 陳公訊實判令枷示兩月茲因枷期已滿故仍解案以憑核辦陳公意欲俻文移縣遞解回籍而捕頭禀曰去年歲底曾有一案亦係移縣歸籍爲遞解者詎知甫越三日見犯案之人仍在租界內行走當時有兩人同行捕方欲上前拏送嗣爲同行者解勸始止今將陳某移縣誠恐又蹈前轍則如之何於是 晏副領事轉謂 陳公曰既據捕頭如此說來索性無容移縣再拘一年若何 陳公以爲枷過兩月若再拘押一年其罰似乎太甚現姑再押七日當另爲擬議故如何定讞容後續述

## 違例停車

○昨報詳述東洋車違禁停路將姚姓等七人分別懲責云云豈知早堂時又由捕房解到推東洋車者十三人詢其案情俱與前無異是以 晏副領事與 陳公會商謂須想一妥帖章程始可免馬車往來肇事之咎然 時竟無與策故 陳公從寬核斷均令暫押一日再釋然車夫等連日被拘仍罔知顧忌不特身受敲扑而公堂之案牘亦彌覺煩矣想會審官當必有良法以善全之也

## 私土案畢

○前晚本埠石路中有華人等暗藏私土兩隻於袖底爲洋藥局三號巡勇所見當時捜獲解歸捕房昨由捕房轉將私土移送公堂而捕頭又稟詳會審西官曰昨有比國人來捕房云稱此土係比國之貨是以未可移獎云云故如何定斷當容再述

雷始聲　〇蘇省朱信云二十二晚十一點鐘時覺東南方隱隱有雷聲而地軸亦若爲之震撼約數米利之久使止其時聞者儘有疑爲地震也及次早居人互相傳述始共知爲雷按吳下俗諺有未蟄先雷人吃狗食之說指多雨水之兆然查本年時憲書之二十九日交驚蟄節則相距亦無多日偶一發聲亦不爲異也想因陰雨浹旬地氣蒸鬱藉以發洩耳

佈施被纏　〇金陵於歲暮時間有樂善者斂財佈施以濟困乏誠善舉也故自祀竈以至除夕每日晚膳後即有無數極寒苦者或係婦女或係乞丐沿街排坐以待佈施而好善者非散錢文即給米票無不以博施濟衆爲念但食得者每多無厭之求而患失者皆以先覩爲快是故一聞佈施蜂擁而來此際苟非善于處置不徒苦樂不均厚薄不一甚至纏擾不休分散不及已得者不聞感頌之聲未得者反遭詬誶之辱是則偏之爲害而不能均沾其惠也即如去年杪某公之散米票是已某素好善樂施曾於臘初預備上熟白米數十石揭成米票數千張擬在歲暮散給貧乏及至送竈遂於初更時携帶米票數百張擬沿途分給不料行至南門大街見衆人沿街排坐正擬取票分散而衆人一聞此信便跳舞而前遂將某公團住霎時間人數愈多竟將大街擁塞彌滿某雖分令衆人仍舊排坐挨次分散衆亦不由分說內中且有一班泗洲人竟爾上前拉扯致將某公衣服拉破某見人多勢衆恐致爭奪鬧事遂大呼今日不散來日再給原冀衆人或可走散不期衆聞此言愈加挨擠某公竟有不能脫身之勢當將所帶米票數百張取出向手中燈籠內點着登時付之丙丁衆始絕望紛紛散去因思某公若非如此不但有爭奪鬧事之虞甚且衣服扯碎身體擠傷因濟人之困而反自受其困是雖某之不善處置然亦衆之自敗厥事也諺云好人難做此語誠然

查緝露天賭　〇向年蘇垣於年尾年頭時街衢間往往有攤列骰子攤誘人與博蓋其素所練習故勝者多而負者實少鄉愚之人每爲欺弄其實害人亦不淺也今年總巡查趙君深悉其弊故預飭各員密爲查緝近已覓到露天賭數起施以重責是以此風得遂稍戢但祟墉邃室之中喝雉呼盧揮金如土者亦復不少其中有所謂活手者凡骰子竹牌罔不隨心所欲人或不知而入其玄中鮮有不傾囊而返者此固禁之不能禁惟在深識者有以自知之耳

急智　〇杭城悍役藉伸法而刼物者層見疊出於是游手好閒之人亦混充公門差役藉以搶刼雜物被刼之人明知身犯王章不敢與較前日杭友目見一人頭戴大紅呢風帽緩步前行望之亦儒林中人以其知法犯法心頗嫉之忽來一人從後面搶去風帽口稱何等時候還敢戴此眞是目無法紀語畢持帽前行被搶者急步跟去甫數十武驟向伊手中奪轉風帽隨向懷中塞入口稱何等時候還敢搶帽此眞是目無法紀搶帽之人双目直撐呆立移時歎息而去云

國行抗法　〇大行皇帝龍馭上賓大小文武各員以及軍民人等例禁百日內不准薙髮薙頭鋪生理清淡藉此以謀生者亦是一行經紀但薙髮雖不准至打辮剃鬚亦在所不禁況前朝未有剃髮之令豈無此一業者豈除此一業而不可以謀生者杭城各舖戶以生理清淡於佑聖觀公所內齊集商議同時閉歇具呈哀懇謂將餓死云昨已家家閉戶矣揆其情理原未可非猶憶同治二年間兩江李制軍禁止秦淮湖遊船江甯太守竟將湖中各橋口盡行打樁以至寸舫不通後以船戶呈請仍復拔樁惟彼係太守惧會尙可開去前禁今當此　國法森嚴不容干犯而欲呈請開禁同時閉歇各舖謂爲國行以抗法也甚屬不宜

匣卡聯語　〇昨有饒舌居士亦不知爲何許人也特從常山縣旅次寄到一書其中述前任本化縣某君于匣卡內題一楹聯云　具有經綸莫謂稅監官可曠權精會計須知委吏嘗曾爲似乎措詞極得體要足爲司權之良箴也特囑本館刊入報中云云爰即登錄以供衆覽

慳吝宜懲　〇奢侈之爲原非持久之道不獨揮金如土終致所入不敷所出立形支絀有破家耗產之虞而子若孫相習成風謀生計絀終必流爲乞人子矣然過于慳吝者固共知其非過於吝者亦未見於是世徒見奢侈之家不爲後慮卒至一敗塗地貽訕笑於人遂仲有拾𠤎有取多方攢積不拔一毫豈知造物之巧早有揮霍自豪者踵其後哉劉甲康之城南人也家本不充少傭工於米店與伴夥遇之處遂辭歸顧四壁屹立無所爲朝夕饔飧計有隣人紫肩輿者稔其氣力甚雄約與同伴舉肩輿城數里許有七星岩嶺極幽趣出郭數十里則鼎壼也名勝也在探幽者多往遊焉四時佳節冠蓋裙屐往來如織或當文宗按臨郡人士約友登覽或治酒肴劇飲豪歌或携筆硯攜石茗倡和聯句不啻羣仙會也然峰巒聳拔徑道幽紆艱於行者多僱竹輿至其處故操此業者易賺阿堵物爲劉某雄壯肩輿登山終日無倦形能得遊人歡幾利倍於儕輩顧其性甚吝嗇於自奉晚年積有餘貲子善操陶朱術家道日隆某猶業此不疲子恒勸阻之每至聲淚俱下某不惟置若罔聞反怒罵不已其子亦無如之何惟禁家人不使外出出則令孫從之蓋欲少阻其故態復萌見利忘勞也然猶時時獨出壽舊同件相與爲人役焉迫家人聞之則某已携工錢返入門坐定揀其錢之大小分黃紫標焉蓋粵東私鑄甚多錢儀劣小一枚每視官錢輕重恒減半錢大則市之得價昂某故細心剖別積其大者而用其小者以爲日用蔬菜買也每



市瓜菜輒強與人以私錢彼此口角喧徹街衢恬不爲怪此俗所謂針鼻削鐵者也鬪際新春佳日有富人偕婦往鼎壼酬香願僱肩輿二因時際春初業此者多往則適同件中尙少一人正躊躇間劉甲適過中有一舊伴見之戲曰爾來恰好滕發新年財今有富室僱往鼎壼須輿二僅得三人爾補其缺可也甲未及對旁一人白彼現享兒子福豈尙作馮婦者耶甲見獵心喜不暇置辨亟返家潛換芒鞋往充其役詎意其子亦往禱嗣息焉遇於中途相覷愕然子爲座客父爲輿夫眞令藏身無地後聞父肩輿僅得銅錢六百子即僱七百者焉正所謂所獲不如所亡者矣世之一文不捨甘爲兒孫作馬牛者可不聞而知返哉擁有厚貲而不行施舍窮人於親友故舊財賄稍不如前輒反眼若不相識而且銖錙計較見利則趨之若騖與其入不與其出捐毫釐無異割心頭一塊肉者亦何異措箔項爲已有哉抑聞之有奇慳者必有奇奢此豈眞足爲若輩著蔡矣　錄香港循環日報

擬文房四卦　〇硯卦　硯硜硜自守牢不可破鑄鐵磨穿利用恒無咎彖曰硯研也研墨使和濡也象曰木在石上硯其性端方磨而不磷君子以永世無窮初六隱於端溪良工開其坑試以斧鑿取之有吉象曰初六之隱眞石隱也取之有吉硯田可治也六二刻其銘篆隸攸宜晉磚漢瓦並蓄兼收製之無不利象曰刻其銘永寶用之也製無不利琢磨之功也九三硯有山墨池鑿其間推波助瀾文人之貞象曰九三之貞以剛克剛也六四硯有冰炙之即釋不必焚棄象曰冰炙即釋呵凍捷書也不必焚棄勿效君苗也九五擊之有聲堅確亨墨之利墨鐵面無情凶象曰堅確之性不可磨滅也即墨之處封以石卿侯也上六有不速之客三人來毛穎楮侯黑松使者與之文言無有悔吝象曰三人之來同助我塗鴉也〇墨卦　墨喪其素守其心孔黑悔吝象曰墨元香太守文章屬陰墨者陰之象也象曰松以成烟墨取象離明君子以磨汁惜之如金初九對膠如石按易水法新安擅其製無不利象曰對膠之法烟料宜選也新安所產詹氏馳名也六二酌以清泉兩相摩盪藏之於匣利永貞象曰清泉之酌摩厲以須也有匣可藏取攜甚便也九三守其黑漆身塗炭汚其志以行用於時凶象曰守其黑以玷終身也汚其志以求用世也九四東塗西抹濡其毫墨海迴瀾有厲利已象曰塗抹之厲無濟於已也六五摩頂放踵利天下以之爲松滋侯象曰踵頂損天下可墨守也松滋侯　用黑而有光也上九處之漆室貢於上方龍賓十二行其上大吉象曰上方所貢眞頂烟也十二龍賓爲瑞應也　鴛湖映雪生戲稿　此稿未完

截句八首　皆近作也錄呈　鷺洲漁隱　蘢湫舊隱暨吝　吟友前乙爲誨正昆禱　二酉遊侶芷沅氏拜稿

蕭集醉香樓即席贈歌妓張珍娘　回首瀟湘感舊遊黃金不惜錦纏頭祇今落拓江南道猶復清樽醉玉樓　玉笛千尺撥銀河月色翻疑此地多不管征人腸斷絕吳娘高唱大刀歌　歌聲嬝嬝過行雲大落參橫酒半醺惟有珍娘可人意偷將韻麝袖中薰　香薰兩袖意綢繆翻惹多情杜牧愁且喜十年成覺悟不教新夢續揚州〇行路曲　落日酒旗江上店兩風楊柳水邊樓忽看馬首圓圖月萬里關山愁更愁〇晚登洞庭行宮　空山雨過歛雲開閑伴孤僧坐綠苔松影半庭風露冷糊聲隨月上樓來〇岳陽夜泊　短艇孤篷入夜行岳陽城外已三更蘆花蕭瑟水清淺長笛一聲秋月明〇秋江曉泊　白荻黃蘆霜滿天客舟清冷不成眠烟消日出寒潭靜聽賣槎頭縮項鯿

乙亥初春小西賍主人邀同湖海散僊悔翁種菊山人乘輪船掛兵普陀山留連五日覽海天之浩渺探巖壑之幽奇抵掌聯吟唱酬甚富元夕後一日舟還颶風驟起波浪滔天停泊瀝港焚普陀遊稿投海中禱於神未幾風定波平東山月上展輪而行一夕遂至吳淞豈眞筆墨之有靈耶亦足異已書此以紀其事　湖海散僊

文章奪造化恩與鬼神通況從佛地來奧窔探無窮崇巖及幽洞一一刻畫工禪門清淨理時露吟詠中滄溟放棹反飄飄遇颶風洪濤如山立水天昏冥濛冒險泊灘港衆心憂忡忡我來焚辯香下語瀆神聽文人無厄地愛才今古同王勃昔作序湖神送孤篷白馬禍清流千載詬厲叢我有錦繡腸酬唱集篲雄賦詩各言志神其鑒余衷殘稿如敗葉一炬波光紅投入汪洋裏攫拿聽蛟龍精誠感海若海若爲動容須臾風濤靜月照海天空百靈來恍惚奔走護艨艟舟行履平地迅駛若飛鴻超超數百里一夕達吳淞

光緒元年正月初四初五兩日京報全錄

宮門抄〇上諭五道〇醇親王　懇辭世襲罔替親王摺子〇大臣克　奏副都統謙禧着防督剿辛苦備嘗懇　恩獎敘夾片〇伯王奏辦管神機營事務並辭佩帶該營印鑰摺子〇正月初四日〇安興阿請假數日〇富勒渾泰請假十日〇戶部遞捐輸〇侍衛處奏派補進內大臣班　派出恒惠〇召見軍機〇皇上明日卯正一刻至　觀德殿行禮〇正月初五日〇恒惠謝補進內大臣班　恩(廣)惠公請假十日〇順天府奏京師得雪一寸有餘〇禮部奏派　榮安公主初祭大祭禮節致祭　派出綿宜〇召見軍機〇上諭御史王榮琯奏敬陳管見一摺所奏不無可採官方亟宜澄叙外省督撫遇有地方差委事宜自應于本省各員內量材器使嗣後不得率調他省人員以杜營私奔競之弊京員勞績保舉各該衙門務當核實請獎不准驟保越級升階致滋冒濫各省被災地方一經該省大

吏奏請豁緩糧租朝廷無不立沛恩施若如該御史所奏報災之先吏胥輒向災區索取規費被災重輕並不核實捌報及奉有恩旨則又運貼膳黃先行過比例此豁免民糧以致澤不下逮殊屬不成事體着各該省督撫認眞查核倘該地方官及吏胥人等竟有前項之情弊即着從嚴參辦漕糧徵收折色豈容該州縣任意浮收並私立樣盤名目强取于民嗣後着該督撫核定折徵價值先期曉示並將樣盤名目永遠禁革以恤民生上年黃流漫溢下注江境現籌築堤堵禦至大清河南北舊河及利津縣牡蠣口河道應如何設法疏濬以分水勢之處着丁寶楨通籌全局妥爲辦理總期河流順軌保衛閭閻用副朝廷軫念民依至意欽此○上諭御史王立清奏辦理釐鹽各局請明定章程等語各省抽釐分局及江皖兩湖等省督銷兩淮票鹽分局各該州縣往往以本籍紳士經營獘竇叢生亟宜嚴行禁止着各該省督撫及鹽政衙門嗣後委辦釐鹽各分局不准用本州本縣紳士其已委者即行裁撤並將委員職名籍貫年終報部以憑查核欽此○上諭翰林院侍講楊紹和奏請將捐輸加廣之案概行停止並將已加學額銜額核減暨整頓各省營務又據御史王榮琯奏學額宜愼請飭從嚴核減各一摺均着該部議奏欽此○上諭御史游百川奏丁憂人員留省差委宜防流獘一摺前任直隸天津道丁壽昌前經御史李桂林奏稱該員潔已愛民與情感戴是以允其所請留于直隸差遣委用嗣後丁憂人員仍宜恪遵定制均不得援以爲例欽此○上諭都興阿奏任滿懇請陛見一摺都興阿着來京陛見盛京將軍着志和署理欽此○臣奕譞跪 奏爲叩謝 皇太后隆施並懇辭世襲罔替親王恭摺具奏仰祈 慈鑒事竊昨經王大臣等將臣前摺會議具奏奉 懿旨前據醇親王奕譞奏舊疾復發懇請矜全當諭令王公大學士六部九卿妥議具奏茲據奏稱該王因傷痛過甚觸發舊疾哀懇出于至誠不得不量爲體恤擬請將該王所管各項差使均予開除惟每年 東陵 西陵應行致祭仍請飭宗人府咨行太常寺擬定于向章致遣行禮之處題請遵行每月朔望暨元旦冬節及 列聖 列后忌辰誕辰應詣 奉先殿行禮恭懸恭收 壽皇殿應詣 壽皇殿行禮並 大高殿等處拜表仍照向例輪流行禮如遇朝廷大政仍宜時備顧問倘有條奏事件亦可于兩宮前呈遞着以親王世襲罔替用示優異等因欽此渥承慈恩覆幬感激涕零伏念 瞬即頤外寔無一語可措惟有上緊醫治早起 普陀峪認眞承修工作稍抒愚悃其神機營之設原爲我朝之創興隊伍旣應衆多紀律必宜嚴肅以備緩急之需臣現在雖不管理仍應遵 旨遇事與督管王大臣和衷商辦並擬隨時會同校閱務期歷久不懈仰副 皇太后整飭戎行之至意惟查世襲罔替親王原因功在社稷澤及生民故得厲 朝廷酬庸異數天下既無間言萬世亦無譏議臣至愚陋前蒙 賜晉親王久已寢饋難安今復邀 恩旨戰慄屏營寔無可措手足且邸爲子孫計賢而多財則損其志愚而多財則益其過此古人之所云亦事勢必然之勢也惟有籲懇 皇太后收回 成命俾臣後嗣得叨隆襲之榮銘感鴻慈曷其有極至臣現在肝疾舊痊仍心悸神虛兼之腿疾觸寒發作夜不成寐仰懇 皇太后再賞假一月安心調理如假期內稍可支持即當銷假跪請 皇太后聖安並隨時赴 觀德殿叩謁 梓宮一大稍盡誠敬哀痛之忱仍懇 慈恩准臣成服百日此外如續有請 旨事件容臣稟知恭親王代奏或具摺奏請 訓示所有微臣感激下忱並懇辭世襲罔替親王各緣由謹專摺具奏伏乞皇太后 聖明洞鑒訓示謹奏 奉 旨已錄○克蒙額片 再奴才克蒙額到任後溯查副都統奴才宗室謙禧自同治七年蒞任寧夏正値羣志原大股陝回傾巢竄入甯境到處滋擾窺伺滿漢兩城該副都統親帶官兵布置城防晝夜巡守兼之節次會合各軍督隊勦賊力挫兇鋒擒斬首逆並着辦城內糧餉使合營兵丁老幼無饑無餒固守城垣仰賴 聖主鴻福轉危爲安茲該副都統奴才宗室謙禧呈稱籌糧籌餉防勦逆匪本係職任應爲自顧受 恩深重不敢仰邀 獎叙等語奴才目擊副都統節年籌辦城防督隊勦賊備嘗辛苦當此軍務一律肅清不無微勞足錄查有伊子宗室靈熙在寧任所學習弓馬年二十六歲年壯才明人亦循謹騎射可觀尚堪造就合無仰懇 天恩念副都統宗室謙禧在寧數年以來督隊勦賊力保危城之微勞可否 賞給伊子宗室靈熙三等侍衛抑或 賞戴花翎之處出自 逾格鴻慈奴才愚昧之見是否有當謹附片奏 聞伏乞 聖鑒訓示謹 奏奉 旨已錄○奴才伯彥訥謨祜跪奏爲敬陳下情仰祈 聖鑒事本月十三日奉 上諭着伯彥訥謨祜景壽管理神機營事務該營印鑰着伯彥訥謨祜佩帶欽此聞命之下不勝悚惶伏思奴才蒙古世僕歷受 列聖豢恩自當殫竭愚誠以圖報効惟奴才性質粗魯政務未嫻侍從 大行皇帝十有三年備衛 御前並管理鑲營事務已覺未能勝任至神機營事務乃爲軍國大政攸關自顧才力寔屬竭蹶仰蒙 兩宮 皇太后皇上恩施格外 簡畀重任奴才萬不敢辭所有弁兵操練各務自當竭力隨時督率惟該營印鑰更關緊要奴才再四思維惟有籲懇 天恩仍簡派近支親重佩帶以昭愼重庶于營務不至貽悞除恭摺叩謝 天恩外伏祈 皇太后 皇上聖鑒謹 奏請 旨奉旨已錄

蘇省撫轅事宜 ○正月廿三日 同知梁信年請假赴滬就醫 丞入林壽祺請假赴孟河就醫 又張祥和謝委署宜興下駐司事 廿四日 從九柳錫香謝委金匱縣典史事宜 又李德徵事委太倉州塘工差辭 採稽 帶憲恩於廿八日巳時寶庫案綸 首府李代監




## 定期船往牛庄

啓者本行□杪半號擬船名寔克立者準本月三十早開往牛庄係爲今年首次開去之船也其水腳甚爲公道此佈 馬立師洋行 啓 甲

## 禮拜五拍賣

啓者於本月廿八日十點半鐘在本行內拍賣新到新式玻璃白石自鳴鐘料花瓶洋鏡金邊鉛筆洋傘銅燭臺燈罩油手爐暖爐紅毯藍法藍絨元色羽紗油衣面紗茶色□□塔油蘆薈等如各寶號欲買者請早臨面拍可也此佈 正月廿七日 甲 豐裕行啓

## 禮拜五拍賣

本行於廿八日一點半鐘拍賣原布 洋標 斜紋 粗布 市布 花布 羽綾 標布 羽綢共一百餘件稍有水漬特此佈聞 甲 正月廿 日 裕盛洋行告白

## 禮拜五拍賣

啓者本行於正月廿八日十點半鐘拍賣虹口虹橋境下房間器用一切等貨俱全如各寶號欲拍者屆期請來拍賣可也特此佈聞 甲 老晉典洋行具

## 禮拜六拍賣

啓者准念九日卽禮拜六十點鐘拍賣寶昌洋行一應房間動用紫檀嵌石炕几杌子傢伙什物等此佈 元月廿六日 隆茂行啓 甲

## 拍賣

啓者本行於卽日在本行拍賣頂上保險大小洋鏢箱十餘隻合買者屆時請來拍賣是荷此佈 甲 正月二十日 隆茂行啓

## 拍賣日期

啓者本行擬於每禮拜四在本行內拍賣各貨此佈 元芳洋行告白 甲

## 救火水砲減價

啓者本行所有新樣救火水炮前價係每架洋四十五元現下因倘存只有五十架矣其價故減二十五元倘 貴商欲辦者請速來議定是荷此佈 甲 正月廿七日 豐裕洋行啓

## 洋文書塾已開

前列西士麥開創設洋文書塾現已開設於大馬路拋球場左之悅容照相樓對面卽審時書信局之屋 麥開教習西法大爲便捷凡中人另能通曉西語者赴塾就學可以大有進益其聚學之時上午九點至十二點鐘下午一點至四點鐘晚課則自五點半至八點鐘計從學俸金白晝每人每月計洋四元晚課每人每月計洋兩元凡寫報關單及提貨單棧貨單各式費可專教西人提法且又另延一華友相助指授 諸君欲信賊函叙者請至本塾 惠顧可也 西士麥開啓 甲

## 遺失棧單

啓者今遺失信和行一百六十號番單一支計小呢一包□□嘜頭一百二十一號已向尙途說明作爲廢紙無用此佈 乙 益記告白

## 揚名報德

徐沛江先生符科良醫僕忠孩咪吐血家慈患臌脹危危待斃延醫罔効請 徐君書符煉丹其病遂瘳親友爲喜妻嫂怪孕年餘不產到局請符墮下血團有友梅瘡玉莖淋爛腐友半身不遂骨疼沈寃巫酒痞耳聾祥頸生奇瘤雙目無光諸均是侯之親屬戚友皆 徐君妙醫奎愈稱切揚名佈告 諸公有男婦大小內外雜症延到法蘭西大馬路德明里德豐棧 傳名人鄭鳳鳴啓 乙

## 火船往日本

啓者 本公司火船名戈面納處船主名[illegible]者 於本月初八日卽禮拜一晚十點鐘時開往長崎神戶橫濱各埠收納小包件以禮拜一午刻爲限若欲裝貨搭客者請來本行面議 甲 正月廿八日 萬昌公司啓

## 棧租聲明

啓者本寘洋三菱輪船洋行議定各貨起棧十天不收棧租如十天以外如數照算特此佈聞 甲 日本三菱輪船洋行啓

## 新到貨式

啓者本行自運到外國金鋼鑽各式寶石戒指金銀表金銀練綢衣服機器皮鞋機器并各器皿等凡仕商賜顧者請來面看議價爲荷 甲 正月日 三攙渡四川路 華大洋行啓

## 館告白

本館發刊告白於第一日每字取錢五文第二日起第七日每字取錢三文七日之後每字取二文半結算字數先以五十字爲率多則以十字遞加倘登之日入價亦一例惟可聞告刊登該將日納價以上皆生意買賣等事如公□保險等事第一天每字取洋五釐二天以後僅二釐半爽牛□一例無異此佈 知此佈

## 新到貨物出售

本行有新到大小鐵絲鳥籠外國各色花種菜種大英厚牛皮五色旗紗五色洋皮毯紅綠吊洋鏡繩洋鏡風琴床楊椅子要物併一切器用雜物其價格外公道如 貴客賜顧者駕臨本小行面議可也 甲 十二月十九日 那利洋行告白

## 輪船往牛庄

啓者本行之瑞威國二枝半桅帆船名高來納士准於卽日開往牛庄其水腳可格外公道若有裝貨請來面議可也 甲 正月廿七日 元亨洋行啓

## 聲明

啓者本號向與林揚姓合夥開張新新樓酒館自同治十三年十二月底清結數目所有本號名下股份盡行拆出以後該館生意總歸與 林揚遶 楊映川承頂開張自後盈虧及一切帳目均與本號無涉特此聲明 乙 正月廿六日 江裕昌謹啓

## 拍賣房產

啓者本行准於華二月初二日西歷三月初十卽禮拜三日也於中點時在本行四川路十八號門牌寫字房內代爲拍賣好房業兩處計一北京路十四號房一處在領事署內冊號丙一百十七者內有地一畝二分八釐六毫其房現今租於生源洋行也 一隔壁海關之正對地一塊計五畝八分六厘並地上所有中國大衖十四座此地在公堂冊內冊號乙十一如有 貴客欲訊其子細則來本行訪問可也而此業設賊先期私賣則此告白便成廢紙 長利洋行布告 甲 上海一千八百七十五年二月十五日

## 洋一萬九千元

啓者呂宋白鴿票英三月票會之票現在發賣欲買者請至五馬路本行可也此佈 別發洋行啓 甲

## 輪船往牛庄

啓者本行火船名尼士得城傘(?)者准於英約初十之日卽華二月初三日開往牛庄若有貨往燕臺則船亦往可順赴此處也 正月二十二日 公易洋行啓 甲

## 萬昌公司告白

本公司每禮拜之內發火船一隻由上海往長崎神戶橫濱共三處爲定制計此一途所撥用火船者計有考司利克一隻宜發達一隻亞以江一隻戈面登處一隻共四隻凡也皆堅固甚穩且給位極闊甚便於搭客而船主大副等皆熟練於航海裝貨者皆可高枕無虞也 計開 搭客往長崎者每位收銀三元五角 往神戶者每位收銀[illegible]元 往橫濱者每位收銀七元五角 在上海上貨下貨各樣費皆本公司自認與貨主無涉且於裝貨之前起貨之後准客人暫留貨於本公司棧內而不向問棧租在東洋各埠起貨一事亦如是 光緒元年正月十八日 萬昌公司啓 甲

## 東海輪船公司告白

啟者請於西曆三月十二日即華二月初五日兩點半鐘時在總理行寫字房內邀會各股份人集齊一千八百七十四年七月初一至十二月底共六月一期之帳呈閱並商議辦理各事又議訂在同日三點鐘特格外大會諸股主議將本公司原立章程內兩條務須更改計

第十四條改若下　十四條　議明由總理人每年以三月三十一日爲限此先將公司經營生意及所致獲利虧失賬公司處寫詳明呈知於公司股分並又將年初至年底一週年籌常總結呈覽　第五十四條改若下　五十四條　議每年由董事擇日定處一次籌常邀會各股份人但邀會之日亦不可於每年四月內末後之期內再遲也

上海一千八百七十五年二月初十日　總理人怡和洋行啓　甲五一

## 代辦林明敦鎗

啟者美國向有林明敦製造廠開設在美之奴約者伊理仁地方製造林明敦鎗及一切軍器等件如有官紳賜顧請即知照本行代辦不悞此佈　旗記洋行啟　甲 [illegible]

## 本辦煤礦電線事

啟者茲有英商某在中國生理已十有八年其未到中國之先曾在英國辦理煤礦之事已歷有五年又司理鋪設電線者數年總在英屬國亞地里亞文從事於開挖金礦故凡開礦一切工程無不熟習現在中國經營及開礦之商某欣然願承贊助之役如有延用者請函申報館訪問可也　甲 [illegible]

上海英十月二十二日

## 西醫牙科

啟者本醫生專治牙科諸症拔病齒藥代脫壞牙能箍補牙鑲牙大牙崩爛食物痛阻能以金丹藥末補還原舊食物照常永遠不壞牙齒脫落能用外國新牙照色鑲復與生成無異隨意嚼硬物並不阻碍老年牙齒盡落者全副鑲過食物與少年無殊各價亦甚公道兼治法者無痛也　賜顧者請至北京路第十號門牌可也

十二月廿一日　甲 [illegible]　英國醫生錦顯謹啟

## 招聚奇花異菓會

蓋聞品綠題紅固文人之逸事爭妍門靚乃名士之風流茲有寓滬西商擬於明年西曆五月即中華四月在泥城外賽馬場中設一花會凡中外官商士民家中植有奇花異卉美果名蔬均可屆時送入會中俾衆觀賞當由在會諸君評定甲乙謹備花紅以作獎美迨至收會之日仍將原璧交還至獎賞如何容後再佈合先來致務期藏花之家預爲留意培植實所厚望焉

同治十二年十月　日　一千八百七十四年十二月　會僉謹全白　甲 [illegible]

西國董事　麥華陀　担文　晏地克

## 西青散記出售告白

本館現擬印西青散記一書爲金壇史悟岡先生原本書中寫山水之奇勝叙鬼仙之縹渺寫美人之情懷爲名士之風雅等事靡不勝詞句幽秀此書在乾隆時曾經傳播藝林一時紙貴第板片久失書亦不傳因特爲排印以公同好兹者精詳裝訂齊備至各埠分向蘇處代賣申報人購取計每部取價紙張工價洋二角正幸諸君子早來賜顧可也　本館啟

## 火油聲明

啟者本公司火油名馳於天下而無知圖利之徒假冒照牌者殊多亦不但此也又每仿照本公司箱之各式以致買客被惑者不勝枚舉是以爲切懇明各貴客務須辨明[illegible]悉本公司之油木箱之外鐵箱口帽之上均載銘有 DEVOE'S BRILLIANT 西國字樣若無此印則油爲假冒懇請認明爲荷　甲 [illegible]

美國牛約城德富油廠告白　本廠之西字地名列於下

DEVOE MANUFACTURING CO 80 BEAVER STREET NEW YORK CITY, U.S.A.

## 鐫印書名器

蓋舍舊謀新人情之常賣珠飾之道也夫西法印書最爲時尚既省料且工塊快速捷價廉物美鈔寫倍蓰今新法漸入通行不數十年而刻版之舊制將無所用矣茲本館與本國製造印字器具者恒有交易凡欲取用新法者可代爲購辦其機器鉛字大鐘等物並爲代購油墨鉛版小種鉛板字並鉛板子等物即向館內購要購賣可也　申報館內美查謹識

## 秘製止痛藥

此藥爲美國百里得未哥醫士所製在外國醫士以及各新聞紙內無不稱口贊揚大有効驗況內外各症服此藥者立可止痛并能消腫退紅且皆係本草上乘藥味製成並無金類毒物在內故能有益無損最爲方便曾在四大洲各國內均已屢經試驗皆能奏功況居家以及旅客並及軍營舟車之中各宜預備以便急治也其所治之症如內科則傷寒吐瀉霍亂疼痛肚腹作痛食積等病外科則筋骨疼痛跌打損傷以及湯火蛇虫咬傷疔瘡痔瘡諸是也況士商倘宜隨處隨身攜帶此藥遇有不測卽備用之一以防延醫誤治之害一以便路途無藥之處一以便婦女居家辨覺麻疹之用一以便工作單十辨覺受傷之處應用已經驗實可活人功莫大也此藥現在上海二洋涇橋北堍晉隆洋行寄售諸顧明光顧可也

經理人晉隆洋行啟　甲 [illegible]

## 專辦火油

啟者本行專精選辦頂上火油錘鍊純淨異樣光明物美價廉比衆不同顧客揀選兼可零躉出售零賣須五箱起售　貴客賜顧者請至本行看貨面議可也此佈　甲 [illegible]

八月十一日　隆昌洋行告白

## 新設保險公司即扣三分之一

啟設保險公司所有中國貴客貨物銀兩等項往來概可保險本行在中國貿易多年實爲妥當如有賜顧者其價格外便宜即將其價銀現扣三分之一今將各埠駐開列於香港省城上海天津煙台牛庄漢口九江鎮江寧波一切俱有　貴商賜顧請至本行面議特此佈聞

同治十二年三月　吉日　太古洋行謹啓　甲 [illegible]

## 創設火輪新公司

啟者本東洋三菱輪船洋行今議定在橫濱上海一路來往每禮拜創走火輪船均不停止其船亦順路到神戶長崎二處現在開名托局麥邊爲先名東約者准於西曆二月初二日即中曆去臘廿七日自橫濱開來中國請於二月十七日即華正月十二日自上海開回[illegible]本公司[illegible]各事請向上海租界泰來洋行寄基本公司新開分局便是

上海一千八百七十五年二月四日　甲 [illegible]　長氣大會名

## 瑞記保險公司

啟者本公司所有本銀英五百五十萬兩自保險各價均當即扣還每百兩之四十五兩也

上海一千八百七十四年十月　日　經理人天祥洋行佈啟　甲 [illegible]

---



## 招客貯貨

啟者本棧貯存貨物棧租格外公道並可按值揭借銀利息便宜如貴客合意者請到本棧面議可也特此佈聞

同治十二年　臘月　吉日　甲 [illegible]　公和祥棧公司告白

## 輪船告白

啟者本行將有大火輪船四隻到中國來往香港上海等處現一隻已到香港俟來上海後一切客位水腳格外便宜務望貴客賜顧可也特此佈聞

六月十二日　禪臣洋行啟　甲 [illegible]

## 華商保安公司有限告白

啟者本公司資去年英正月起至十二月底止統結核算有餘除支存各項外每百兩攤到二十三兩仰見本公司生意之盛觀別行無異矣惟願今年興旺倍加新各賓親必照顧者咸獲利無濟亦本公司同受之厚望焉此佈　甲 [illegible]

同治十三年二月十八日　同孚洋行啟

## 機器軍械出售

啟者本行在滬專辦軍械機器有年於各省各局委辦一切貨價無不相宜兹又由英國製造各法做新更屬精巧今有新式鋼鐵大砲來福洋鎗大小洋鎗粗細火藥挖河機器大小各種俱全備有貴官紳應需各種各式斷請至小行觀樣面議價目格外公道特此佈聞

同治十三年六月　日　瑞生洋行啟　甲 [illegible]

## 本館告白

啟者本館向承各處寄賣申報之友其錢每月底爲始路近者出月初五爲止路遠者初十爲止如過期不算諸者將報停止不寄特此聲明新望各路貴客賜顧來亦新於月底付清以便彙總寄申則本館幸甚　特此佈聞

同治十二年十二月　日

## 新正月二十七日各貨大行情列左

七磅輕原布　[illegible]牌一兩四錢至五錢
[illegible]中原布　[illegible]飛鳳一兩五[illegible]五分
又中原布　[illegible]牌一兩六錢四至七錢八　飛鳥一兩八錢八至九錢
中市布　[illegible]牌二兩二[illegible]五至三錢五
挺市布　飛鳥二兩六錢五二兩七
五十六號[illegible]布　一兩七錢五至八錢五
六十號[illegible]布　二兩[illegible]五[illegible]九[illegible]五
六十四號標布　一兩九錢五至二兩〇五
六十[illegible]標布　二[illegible]一錢[illegible]二錢五
六[illegible]大二四洋標　一兩一錢[illegible]一錢三
七[illegible]大三四洋標　一兩一[illegible]七至二錢五
七磅[illegible]三四洋標　一兩三[illegible]三至五錢
八磅[illegible]二六洋標　一兩六[illegible]五[illegible]八錢
八[illegible]　二兩二[illegible]五
十四[illegible]紅毛[illegible]　[illegible]
十五[illegible]紅毛粗[illegible]　二兩三[illegible]至四錢五
十五[illegible]旗[illegible]料　二兩三錢至五六錢
十四[illegible]荷蘭次料　[illegible]一五至[illegible]五
八[illegible]紅毛細料　一兩[illegible]九錢八
十五[illegible]紅毛粗布　二兩八[illegible]五至三兩
[illegible]花旗粗布　三兩二[illegible]五至三[illegible]五
白[illegible]地布　二兩一[illegible]一[illegible]五
白提花布　二兩二錢至三錢
色[illegible]地布　二兩五錢五至七錢
色提花布　二兩七[illegible]二兩八錢五
色洋綠緞　四兩二錢五至六錢五
洋綠藍洋布　二兩四錢至六錢五
洋染洋布紅　一兩八錢五至二兩二錢五
五彩花布　一兩三錢五至四錢五
[illegible]紅布　一兩三錢五至五錢
[illegible]花布　一兩[illegible]五至[illegible]錢
[illegible]元[illegible]　二[illegible]〇五至二[illegible]
[illegible]三元[illegible]絨　一錢四分至五分
[illegible]　一[illegible]四[illegible]五[illegible]

各色羽毛　十三兩[illegible]至十三兩八錢
各色羽紗　十兩〇五至十一兩七[illegible]五
各色嗶嘰　三兩一錢至三兩五[illegible]
各色羽綾　[illegible]兩八錢至九兩
各色花羽綾　二兩九錢至三兩四錢
各色嗶嘰　七兩二錢至七兩三錢
各色小呢　五錢七分五至六錢[illegible]五
大紅嗶嘰　七兩二五[illegible]三錢

## 新正月二十七日各雜貨行情列左

水銀　一百七十[illegible]
淨[illegible]　三兩八錢至四兩四錢
[illegible]錫　三兩四[illegible]三[illegible]五錢
錫條　二兩六[illegible]二[illegible]
[illegible]鐵　三兩一[illegible]三兩〇五
[illegible]方鐵　二兩[illegible]三[illegible]分
又　三兩〇[illegible]三兩二
馬口鐵　六兩四[illegible]
青鉛　六兩二[illegible]
東洋[illegible]　七兩五錢
豐興點銅　二十兩〇四錢
鉛方板　十九兩四至二十兩
鋼　十七兩五
又雜牌　十七兩五
又粗　十七兩五
白鉛　八兩
白蠟　五十九兩五
[illegible]　七兩三錢
紅油　七兩六錢
牛庄豆油　四兩四錢
[illegible]油　四兩六錢
桐油　六兩[illegible]五[illegible]八錢
[illegible]蔴　二兩二[illegible]至二兩[illegible]
習白　五兩四錢至四兩四[illegible]
[illegible]　二[illegible]八

海帶　二兩二　二兩四錢
帶絲　二兩四錢至二兩六錢
海參　[illegible]十四兩四十七兩
金針　七兩七八錢
木耳　廿八兩五
香蕈　四十三兩
湘蓮子　一兩　白蓮十五兩七
干貝　二十一兩
爆魚　二十七兩
尤魚　九兩五錢
[illegible]山檀香　三兩八錢
老山檀香　十五兩至十八兩五
蘇木　二兩八錢至二兩四錢
黑椒　九兩三錢
[illegible]花　九兩五錢至十兩
[illegible]菜　二十四兩五
廣枝　[illegible]
炮元　六兩二錢
商人票　聽銀價　六个月每兩
銀行票　五先令九辨士
[illegible]新　二元七角
白元　二元八角
白砍　二元八角五
白陳　三元
陰花　二元六角
白尖　二元三角五
齊小土　每箱　四百三十五兩
小土　每箱　四百二十兩
[illegible]公班　又　四百二十五兩
新公班　又　四百四十一兩
舊喇公　又　四百七十五兩
[illegible]喇公　又　四百十六兩

英洋　七錢三分七厘
本洋　八錢零八
卡錢　一日五十四千八百
市錢　一百五十六千
銀折　一錢二分
洋折　[illegible]
貼新板　三角

## 元月二十七日進口船列左

海龍　輪船由福州　怡和
戈而登處　又由東洋　萬昌
塔加薩霍麥　又由長崎　三菱
淞口　又由漢　太古

## 二十八日出口船列左

北京　晚往漢口等處　太古輪船公司
[illegible]　又晚往香港外國　[illegible]公司
江西　又下午往寧波　旗昌啟
和運　又正午往天津　招商局

## 二十九日出口船列左

海龍　又日往福州　怡和行
伸物樂　又晚往漢口等處　旗昌啟
奇劍　時加素晚往香港　天祥行

## 二月初一日出口船列左

意克立帆船　晚往牛庄　馬立師
戈而登處　晚往東洋等處　萬昌啟
漢口　晚往漢口等處　太古輪公司
格麥那　又晚往香港　怡和

## 初三日出口船列左

塔加薩霍麥　晚往長崎神戶橫濱　三菱行

## [illegible]日出口船列左

福州　又往牛庄　太古輪[illegible]
禹來納士　又往牛莊　元亨啟
厄士得坡拿　又往牛庄　公[illegible]